

ment avec un vieux "Loucheux", sauvage courageux et beau-père du susmentionné "Mourdour"; il doit prendre charge des maisons jusqu'à l'automne et pour cela il recevra une petite gratification. Il doit aussi faire une provision aussi considérable que possible de poisson séché pour nos voyages d'hiver, pour laquelle il lui sera payé le prix ordinaire. Les hommes, les femmes et les sauvages qui doivent retourner à la rivière Peel ont reçu des vivres pour quatre jours et par suite ma provision de viande séchée se trouve réduite à 300 livres. Puis, les hommes ayant eu un jour de repos sont informés qu'ils doivent être prêts à s'embarquer le lendemain, immédiatement après le déjeuner.

18. Comme c'est aujourd'hui un vendredi, plusieurs font entendre (ils espèrent sans doute qu'il leur sera accordé un autre jour de repos) que le départ devrait être retardé jusqu'à samedi, mais cela ne leur est pas accordé. Le bateau est chargé et l'on s'embarque après le déjeuner. Nous poussons au large à 10 heures, en lançant trois vivats pour le Youcon, auxquels le parti de la rivière Peel, qui se mit en route en même temps que nous, répondit sur le rivage. Après quelques détours de peu de longueur nous atteignons la rivière *Rat* (les maisons sont situées sur la rivière Bell) à une distance de $\frac{3}{4}$ de mille N.O.; cette rivière qui vient du nord est étroite, profonde, et le courant y est très faible. Je commence maintenant à relever les directions et les distances avec autant d'exactitude que possible. Un habitacle est préparé au moyen d'un solide morceau de bois, pour recevoir le compas qui est installé au centre de la chambre de derrière, à l'abri de toute attraction que pourraient exercer les objets en fer du bateau, puis tous les détours de la rivière sont relevés et les distances sont calculées, d'après le temps, la rapidité de la marche et la vitesse du courant: O. 1-3 (Ouest 1-3 de mille) S.O. 1-5, O. quart S.O. 1-6, S. quart S.E. 1-8, S.S.O. 1-3, S.O. 1-6, S.E. 1-6, E. quart N.E. $\frac{1}{4}$, O. 1-3, O. quart S.O. $\frac{1}{4}$, N.O. et O. 1-3, N.O. 18, S.O. 1-3, S.E. et S. $\frac{1}{4}$, O. quart N.O. 1-8, O.N.O. 1-8, N.O. et O. 1-3, O.N.O. 1-3 (contournant les collines sur la rive nord) S.O. $\frac{1}{4}$, S. 1-6, S.E. et S. $\frac{1}{4}$, S. quart S.E. $\frac{1}{4}$, N.E. 1-8, (une pointe aiguë est doublée) S.O. 1-6, S.O. et O. $\frac{1}{2}$, S.O. et S. $\frac{1}{2}$, S.O. 1-6 (petites collines) S. quart S.O. $\frac{1}{4}$, S.E. et S. 1-3, S.O. et S. $\frac{1}{4}$, S.E. $\frac{1}{4}$, (S. *point blanket mountain* vue en avant) S. $\frac{1}{4}$, (collines rocheuses à gauche), S.E. 1-6, S.O. $\frac{1}{4}$, S. quart S.O. 1-6, (pointe aiguë